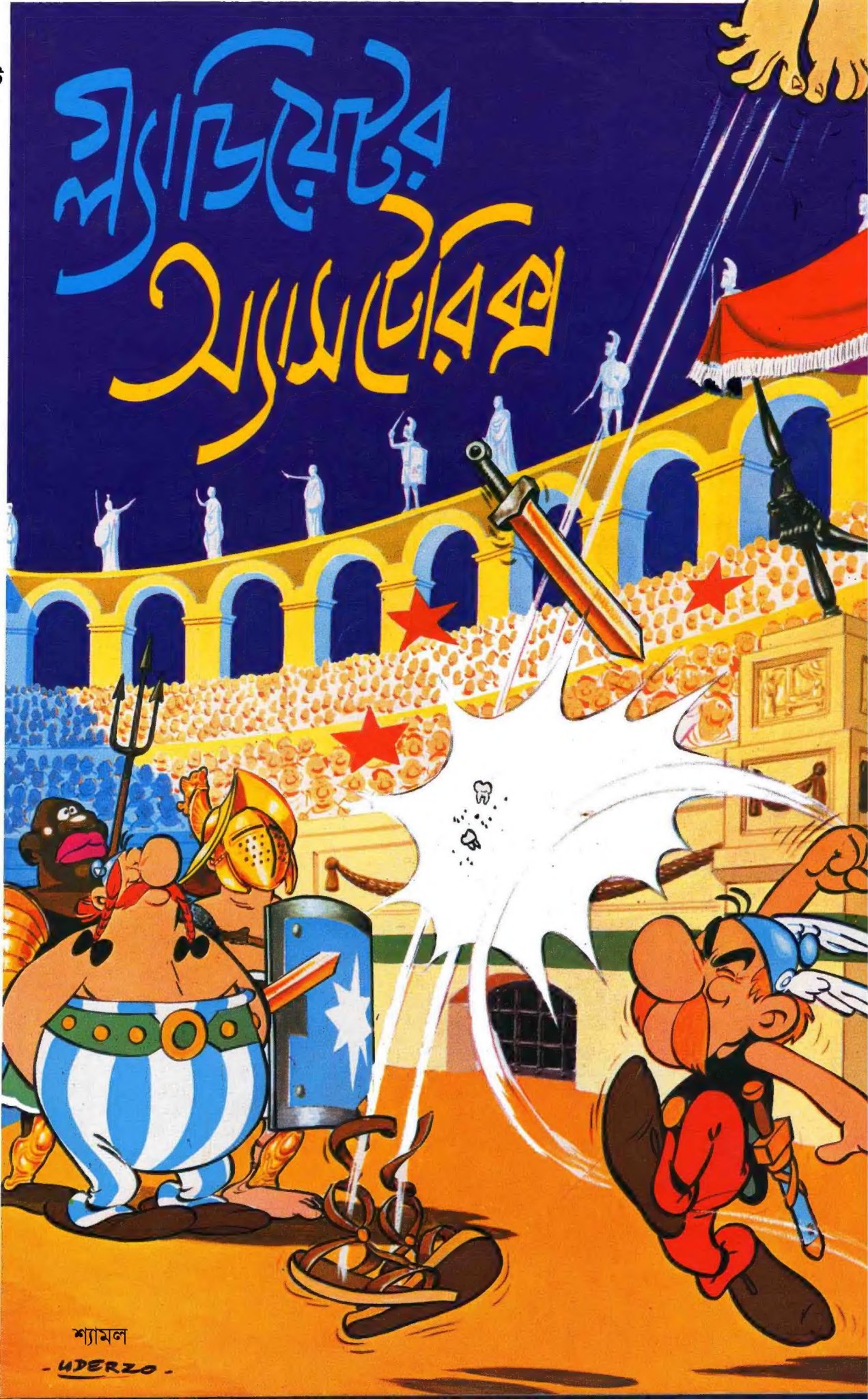


নতুন অভিযানে **ম্যামেটেরিক**

বাংলা পিডিএফ ডট
নেট এর সৌজন্যে

গল্প
গোসিনি
ছবি
ইউদেরজো



আ ন ন্দ

শ্যামল
- UDERZO -



গলের কয়েকজন অধিবাসী

অ্যাসটেরিক্স, এই রোমাঞ্চকর গল্পগুলির নায়ক। এই ছোটখাটো যোদ্ধার যেমন বুদ্ধি, তেমনই সাহস। বিপজ্জনক সব কাজের দায়িত্বই ওকে নির্দিষ্টায় দেওয়া যায়। অ্যাসটেরিক্সের আছে অতিমানবিক শক্তি, যার উৎস পুরোহিত এটাসেটামিক্সের জাদু-পানীয়ের পাত্র...



ওবেলিক্স, অ্যাসটেরিক্সের প্রাণের বন্ধু। 'মেনহির' নামে এক ধরনের স্মারকশিলা বাড়ি বাড়ি পৌঁছে দেওয়া এর পেশা, বুনো সুরোরের 'রোস্ট' খাওয়া এর নেশা। যে কোনও সময় সব কাজ ফেলে ওবেলিক্স বেরোতে পারে বন্ধুর সঙ্গে নতুন অভিযানে, শুধু চাই বুনো সুরোরের রোস্ট ও শত্রুকে উত্তমমধ্যম দেওয়ার সুযোগ...



এটাসেটামিক্স। গ্রামের খুব মান্য পুরোহিত। গাছগাছড়া থেকে তৈরি করেন নানারকম পানীয়। এর মধ্যে শ্রেষ্ঠ হচ্ছে তাঁর নিজস্ব এক জাদু-শরবত। গলায় ঢাললে শরীরে আসে অতিমানবিক শক্তি। এ ছাড়াও এটাসেটামিক্স জানেন নানা রকম গোপন কৌশল...



কলরবিক্স। চারণকবি। এর সঙ্গীতপ্রতিভা সম্বন্ধে নানাজনের নানা মত। এর নিজের বিশ্বাস, ইনি অসামান্য প্রতিভাবান। অন্যেরা ভাবে ঠিক উলটো। অবশ্য গান টান না গাইলে, কিংবা মুখ না খুললে এর মত বন্ধু কমই আছে...



এবং বিশালাকৃতিব্র। গ্রামের মহামান্য প্রধান। রাজসিক, সাহসী, রগ চটা ও অভিজ্ঞ যোদ্ধা। প্রজারা যেমন শ্রদ্ধা করে, শত্রুরা তেমনই ভয় করে। এর একটাই ভয়, আগামীকাল মাথায় না আকাশ ভেঙে পড়ে...তবে নিজেই আবার বলেন, 'আগামীকাল কখনও আসে না।'

রোমান ক্যাম্প পেতিবোনাতে আজ চরম উত্তেজনা। গলদেশের মহামান্য পদাধিকারী ক্যালিগুলা আলাভাকমগেটেপাস আসছেন সেনাপতি গ্র্যাকাস ননজেতেপানের সঙ্গে দেখা করতে। কাছেই সমুদ্রতটে তাঁর নৌকা দাঁড়িয়ে আছে...

সেলামি দাও !

রোমান ক্যাম্প পেতিবোনাতে আজ চরম উত্তেজনা। গলদেশের মহামান্য পদাধিকারী ক্যালিগুলা আলাভাকমগেটেপাস আসছেন সেনাপতি গ্র্যাকাস ননজেতেপানের সঙ্গে দেখা করতে। কাছেই সমুদ্রতটে তাঁর নৌকা দাঁড়িয়ে আছে...

সেলামি দাও !

সেলাম হুজুর ! আপনি এসেছেন, আমি সম্মানিত ।

সেলাম সেনাপতি ! ও-কথা বলার দরকার নেই ।

সেলাম হুজুর ! আপনি এসেছেন, আমি সম্মানিত ।

সেলাম সেনাপতি ! ও-কথা বলার দরকার নেই ।

বরং আমি কেন এসেছি, বলি।
রোমে যাচ্ছি ছুটিতে, আর সিজারের
জন্ম কিছু উপহার নিয়ে যাওয়াই প্রথা।
বেশ দামি, নতুন ধরনের কোনও
উপহার...

ভেবেছিলাম কিছু নেব, যেমন
স্বৈতপাথরের নোটবই...সিজার
তাতে রোজকার কাজটাজ নিখে
রাখবেন, কিন্তু সেটা সাধারণ
উপহার...

কিন্তু, হুজুর, অদম্য
গলদেবির বিরাট একটা
দোষ আছে !

তাই ? সেটা কী ?

কিন্তু, হুজুর, অদম্য
গলদেবির বিরাট একটা
দোষ আছে !

তাই ? সেটা কী ?

তারা অদম্য !
এটাই দোষ !

কিন্তু সেজন্যই তারা মূল্যবান !
ওদের একটাকে ধরে আনো,
তোমাকে খুশি করে দেব !

তারা অদম্য !
এটাই দোষ !

কিন্তু সেজন্যই তারা মূল্যবান !
ওদের একটাকে ধরে আনো,
তোমাকে খুশি করে দেব !

একজন আছে, অন্যদের চেয়ে একটু
নিরাপদ... চারণকবি কলরবিস্ত্র !
সে প্রায়ই একা-একা জঙ্গলে ঘোরে...
অনুপ্রেরণার খোঁজে...

বাঃ ! তাড়াতাড়ি ওই
চারণকবিকে হাজির করো !

একজন আছে, অন্যদের চেয়ে একটু
নিরাপদ... চারণকবি কলরবিস্ত্র !
সে প্রায়ই একা-একা জঙ্গলে ঘোরে...
অনুপ্রেরণার খোঁজে...

বাঃ ! তাড়াতাড়ি ওই
চারণকবিকে হাজির করো !

গলদের গ্রামে...

অ্যাসটেরিক্স বনে
বেড়াতে চললাম !

দেখা হবে, কলরবিক্স !

১

গলদের গ্রামে...

অ্যাসটেরিক্স বনে
বেড়াতে চললাম !

দেখা হবে, কলরবিক্স !

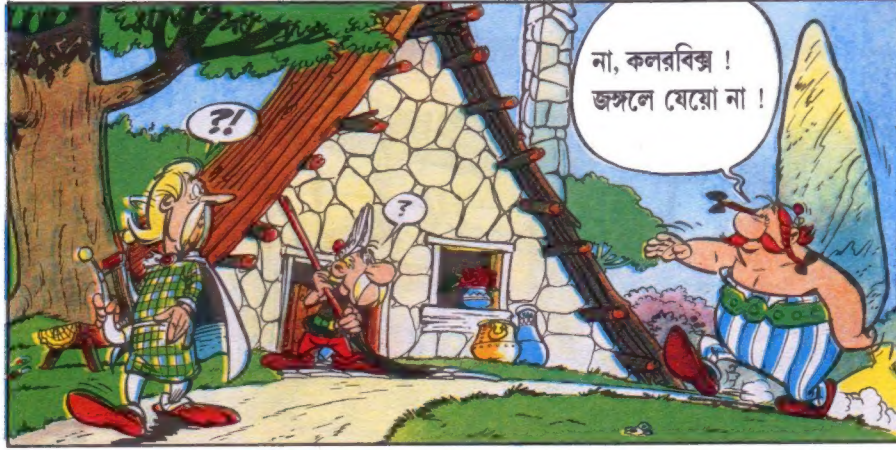
১

গলদের গ্রামে...

অ্যাসটেরিক্স বনে
বেড়াতে চললাম !

দেখা হবে, কলরবিক্স !

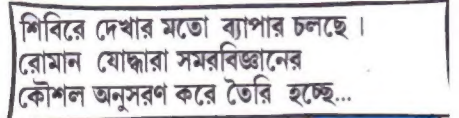
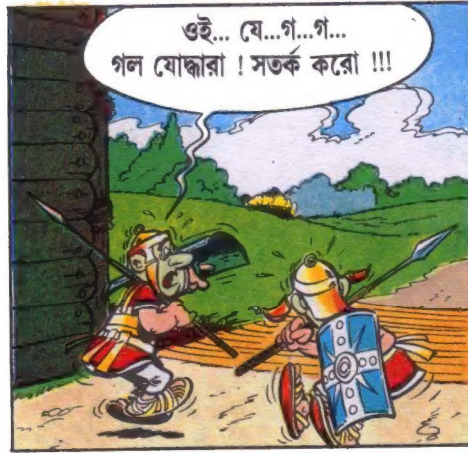
১

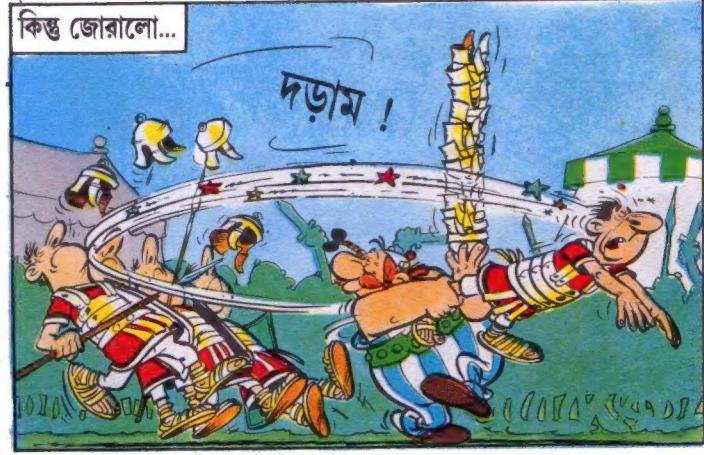


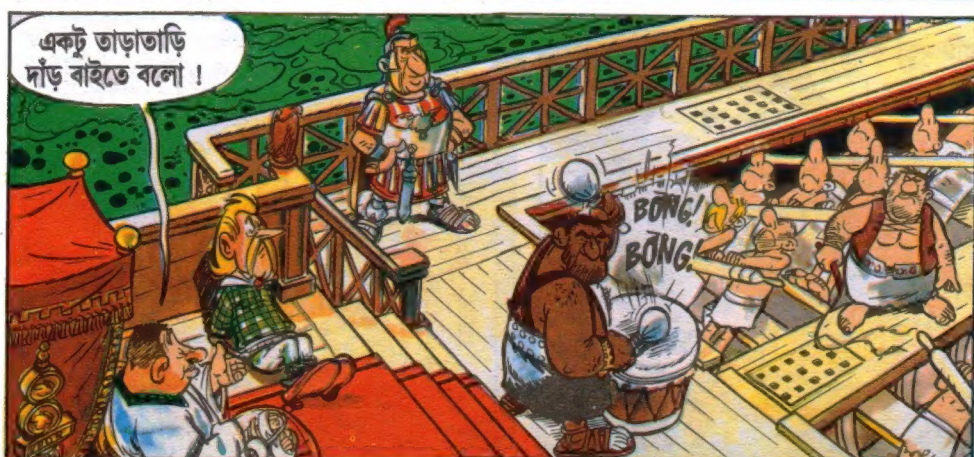
















না, ওই
জাহাজটাই
ধরব !

অ্যাসটেরিক্স ও ওবেলিক্স বুড়ো
আঙুলের ইশারা করছে। তার মানে,
'লিফট' চাই। বুড়ো আঙুল যেদিকে
দেখাবে, সেদিকে যেতে চাইছে।
অবশ্য, এখানে তার কোনও গুরুত্ব
নেই, কারণ সব রাস্তাই রোমে যায়...



পুনশ্চ : আধুনিক যুগেও এই ইশারা
প্রচলিত, যদিও জাহাজের জন্য নয়।



ফিনিশীয় জাহাজ।
ফিনিশিয়ার লোকেরা
নাবিক ও ব্যবসায়ী
হয়।

ফিনিশীয় ভাষায়
বুনো স্ত্রীমোরকে
কী বলে ?

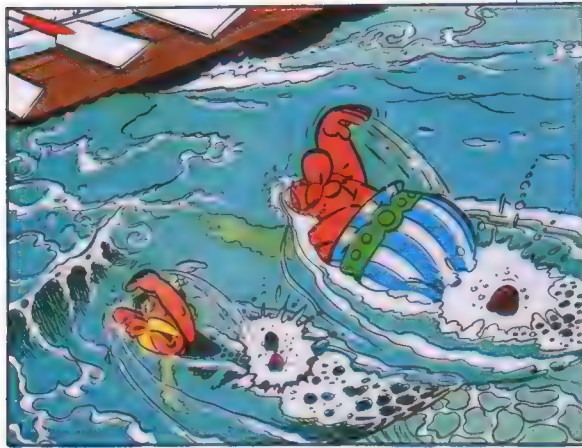


আমরা ফিনিশিয়া থেকে আসছি। আমার নাম এপিদামেস...
তোমরা কিছু কিনবে ? গয়না, কাচ, কাগজ ?

আমরা রোমে যেতে চাই।



বেশ ! উঠে পড়ো !



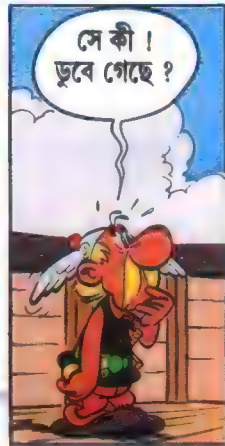
এরা কি ক্রীতদাস ?

না, এরা সহকর্মী। এদের সঙ্গে আমার
সমঝোতাপত্র সই করা আছে। অবশ্য
এরা সই করার আগে সেটা পড়েনি
আমি হলাম ডিরেক্টর জেনেরাল...



রোমে নিয়ে যাচ্ছেন
বলে ধন্যবাদ। এতে
অসুবিধে হবে না তো ?

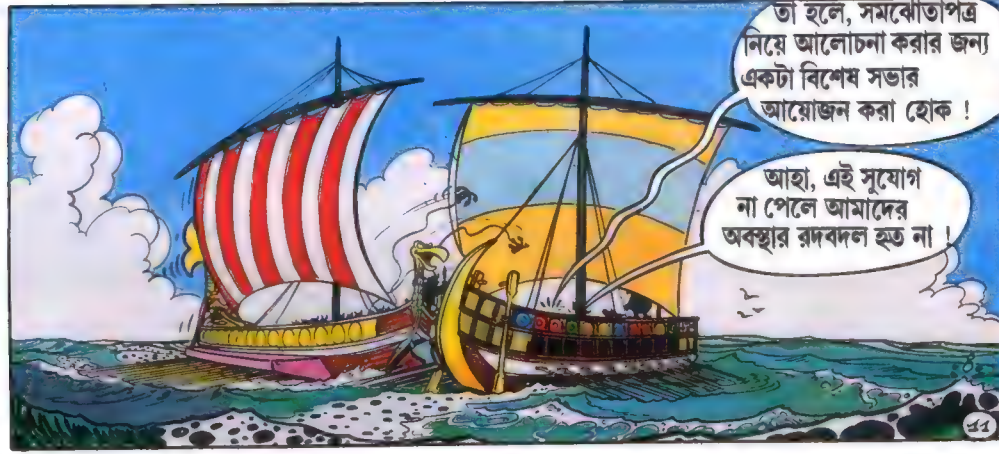
না, আমরা রোমেই যাচ্ছি।
সেখানে আমার এক বন্ধু
নৌকা রেখে এসেছে...

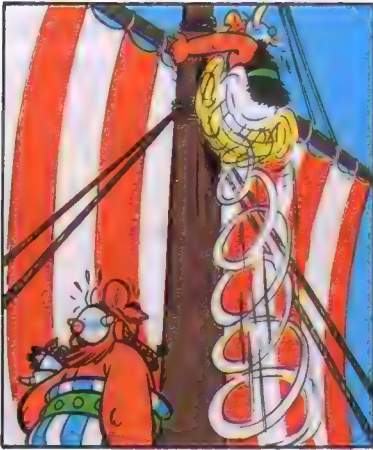
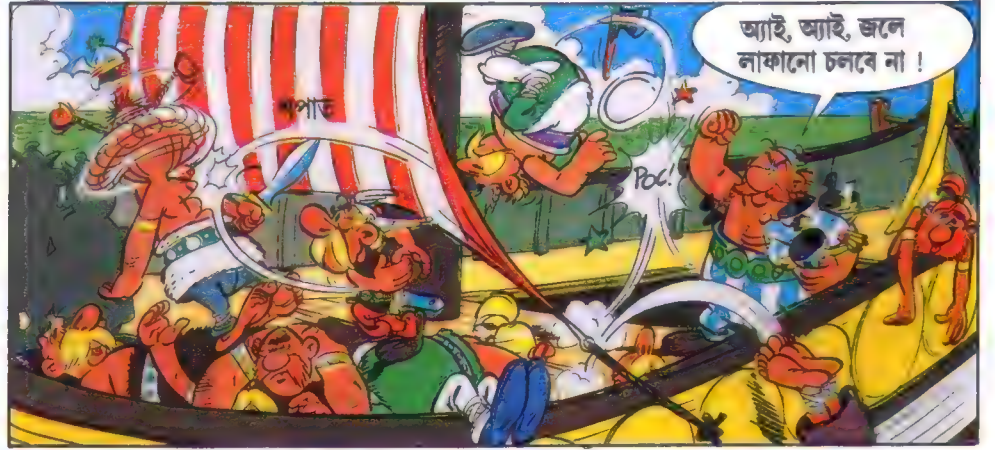


সে কী !
ডুবে গেছে ?

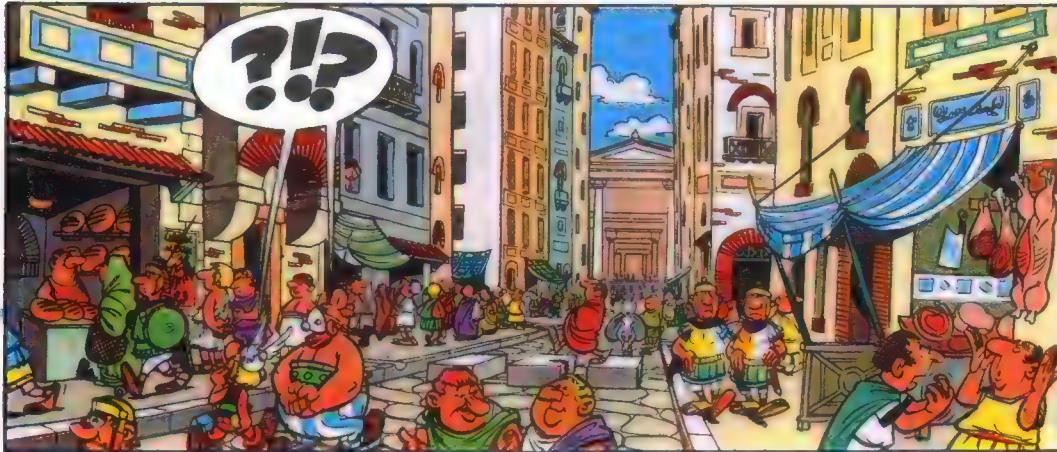


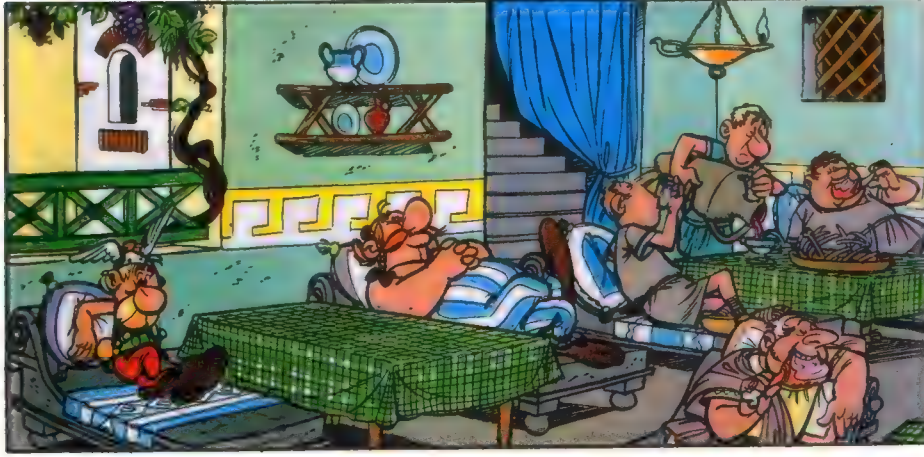
না, না, জাহাজটা
বেচে দিয়েছে !



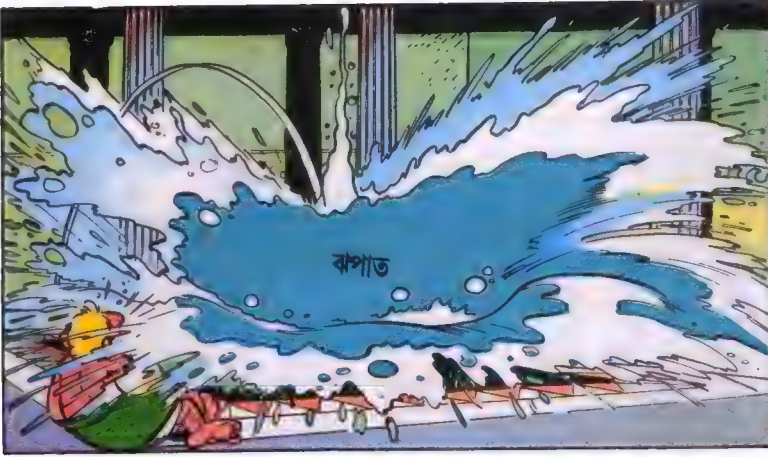










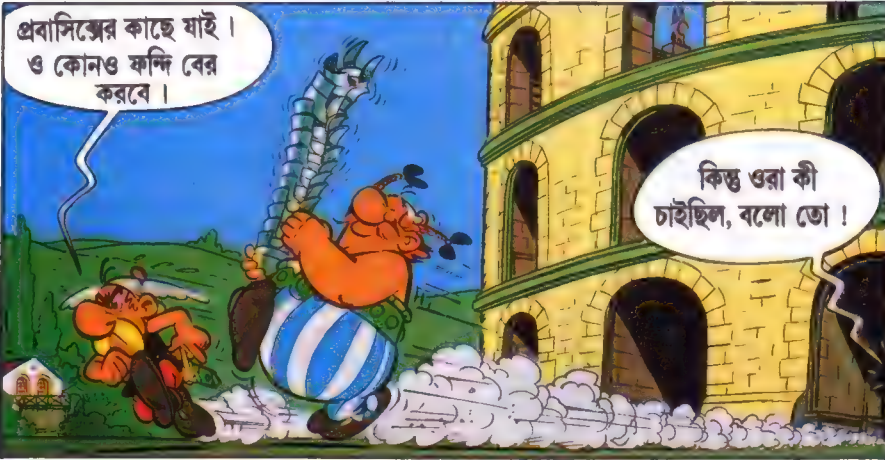


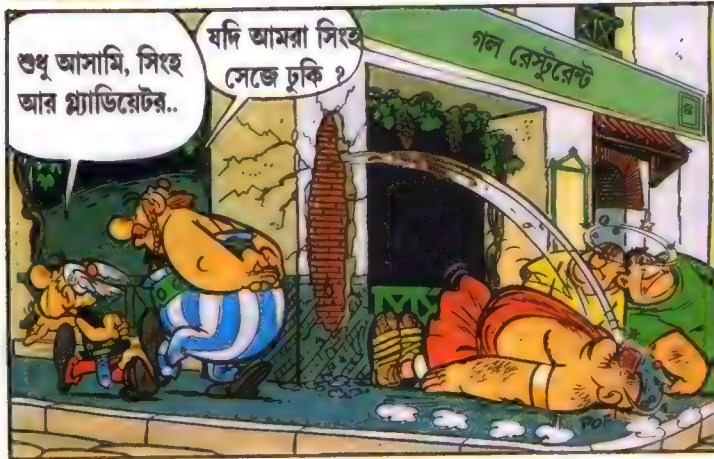


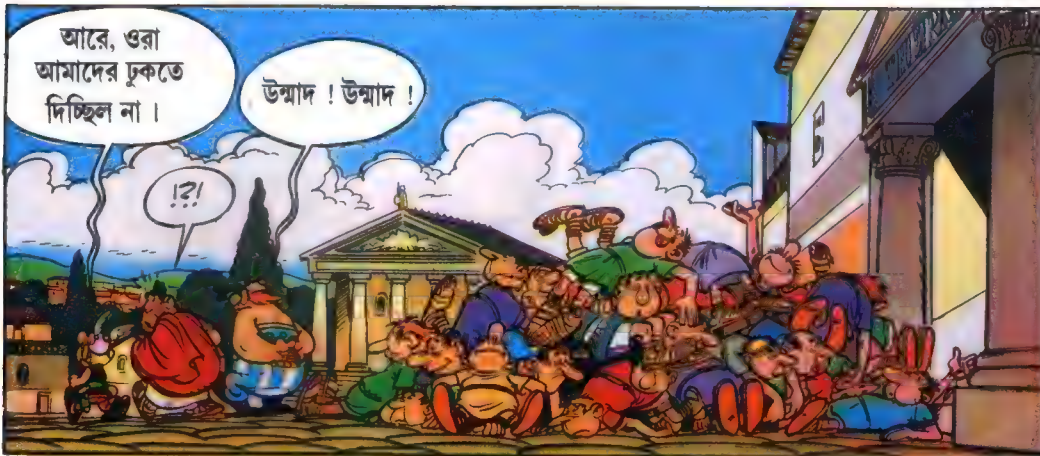
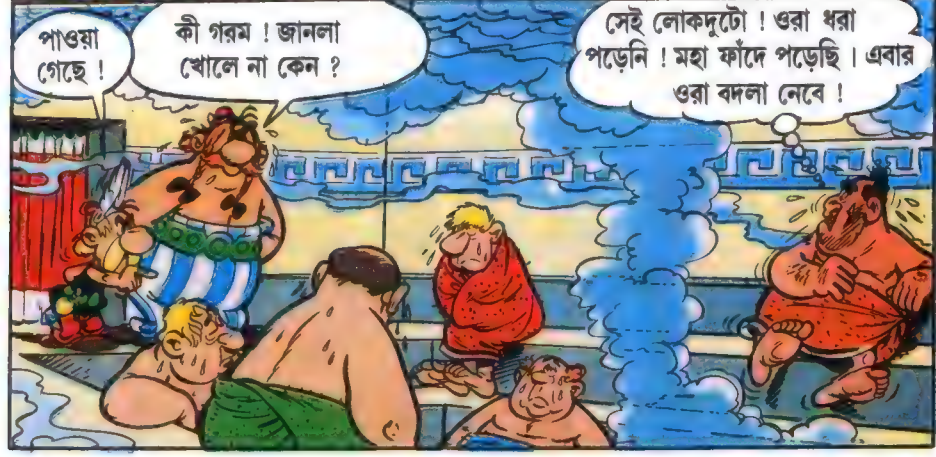




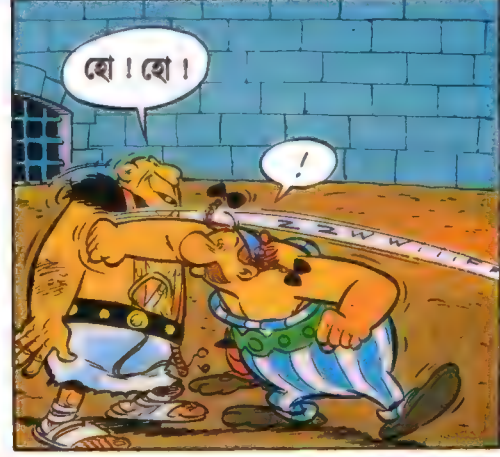


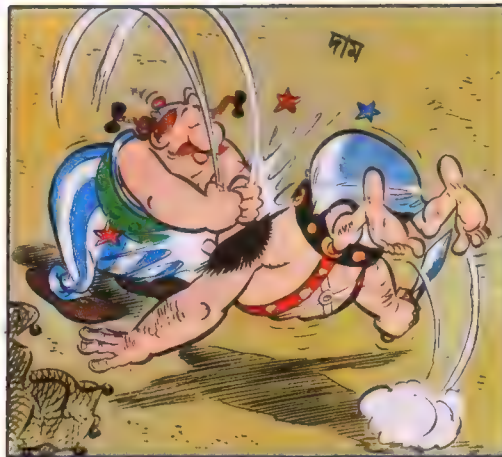




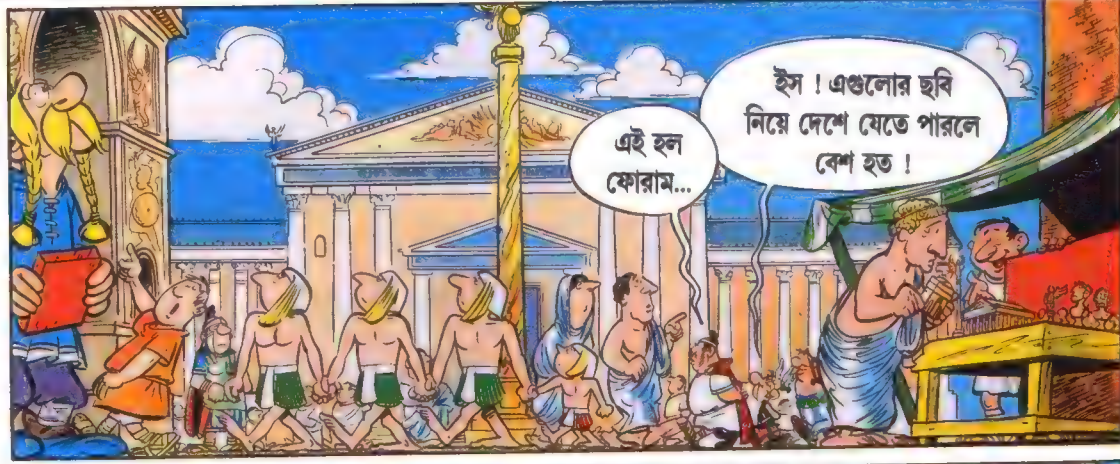




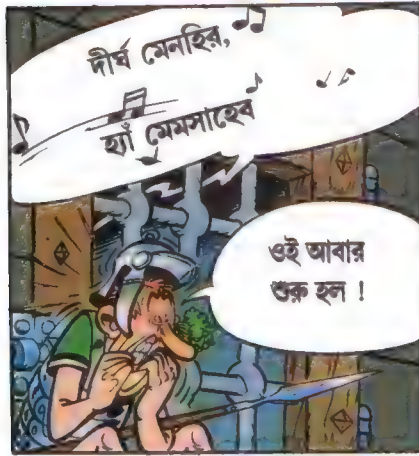




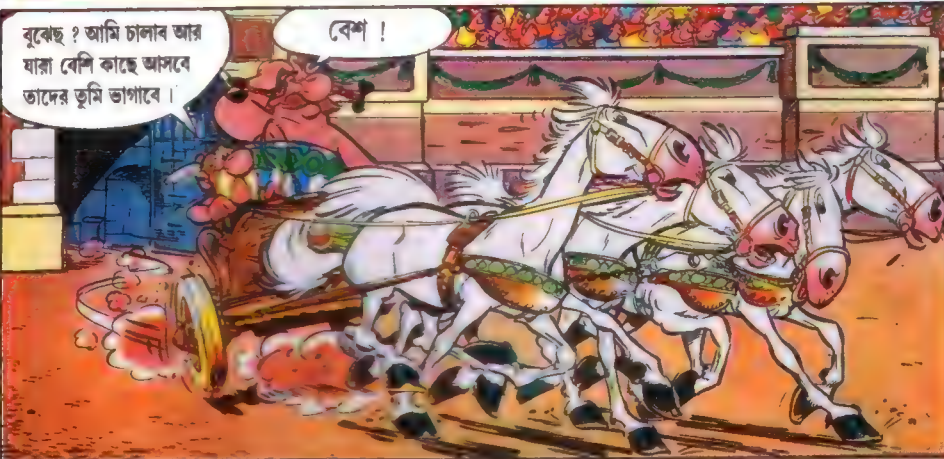
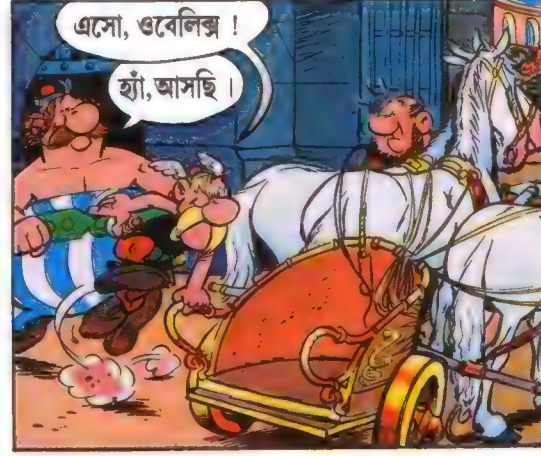


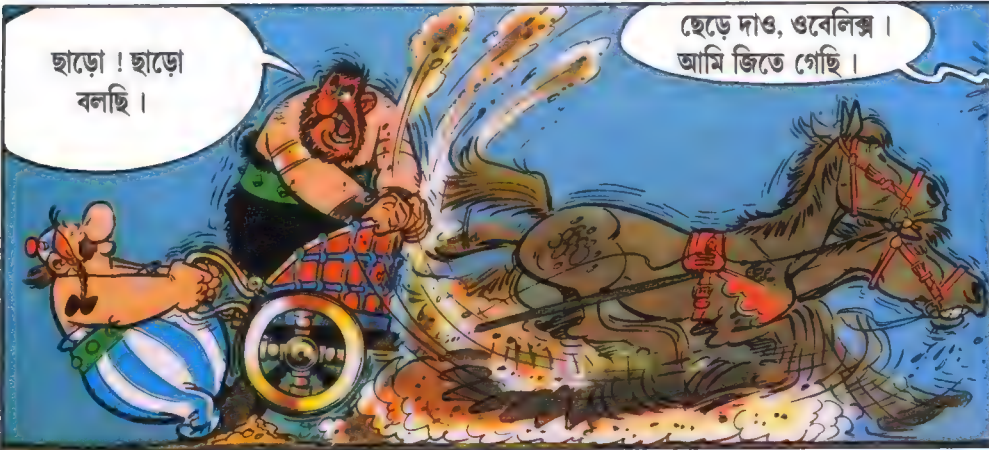
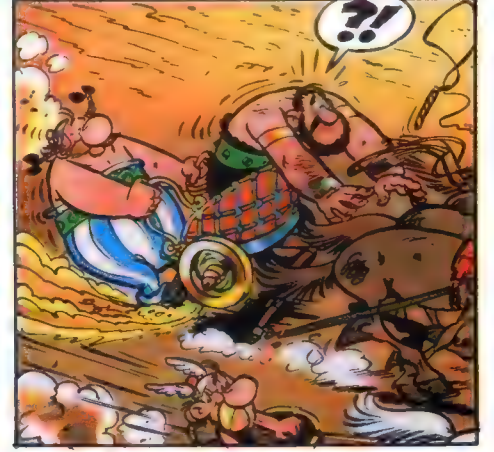


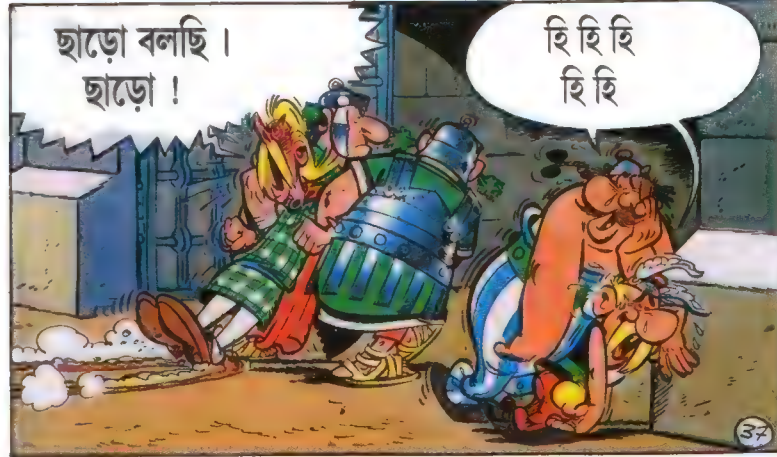


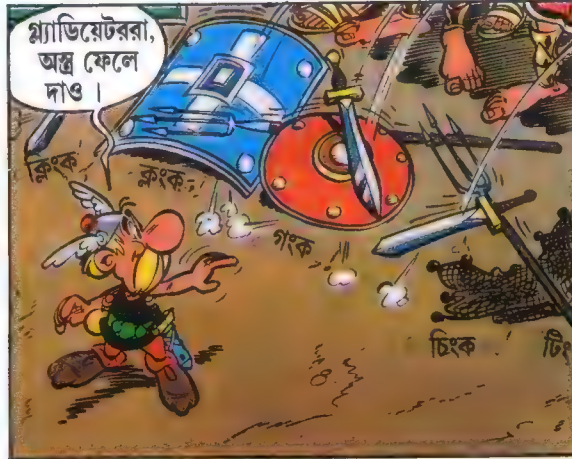


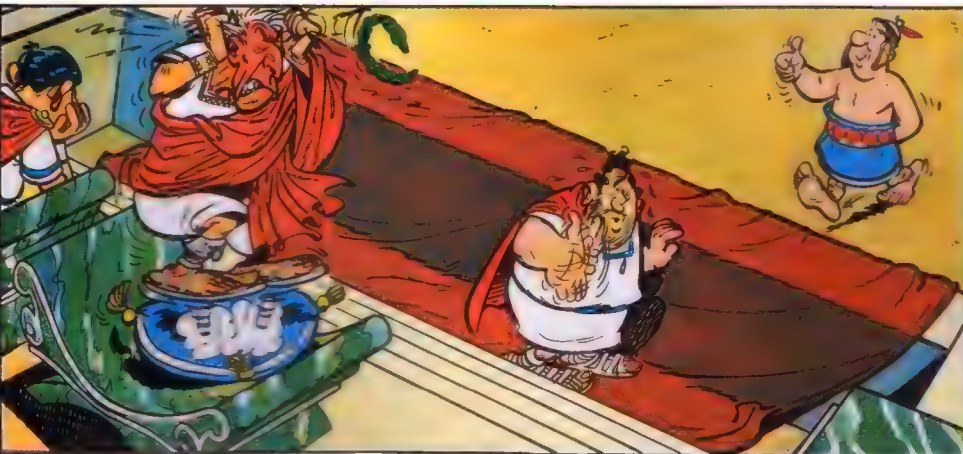


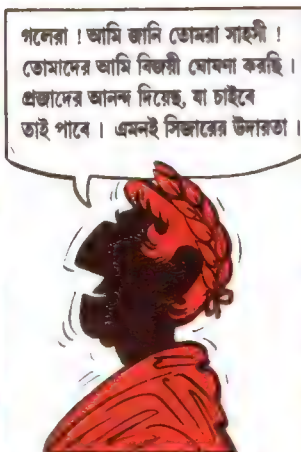
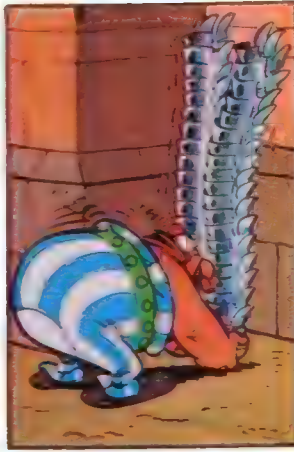


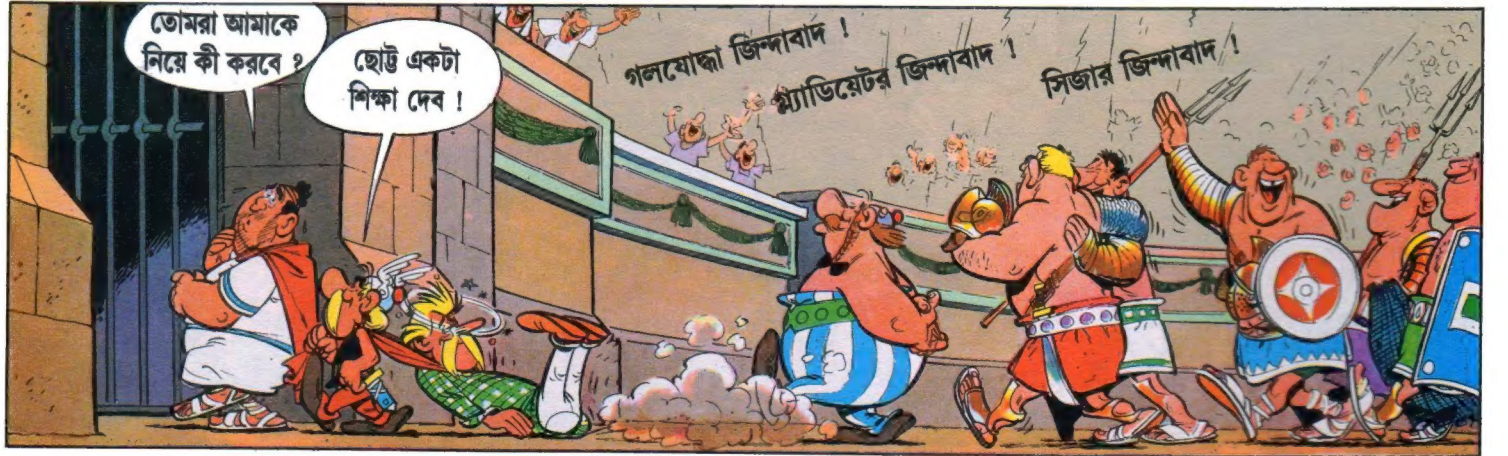












কয়েক ঘণ্টা হাটার পর ...

এপিডামেস, ফিনিশীয় ব্যবসায়ী,
তুমি আমাদের গলে ফিরিয়ে
নিরে যেতে রাজি তো ?

একী !
গলযোদ্ধারা যে !

উঠে পড়ো, বন্ধুরা ! খুব
ভাল ব্যবসা করেছি, সব বিক্রি
হয়ে গেছে । আমাকে ফিরে
যেতে হবে ।

তোমার সহযোগী
দাঁড়-বাইয়েরদের অবাক
করে দেনে ইনি ।
কিন্তু ইনি
কে ?

আমি একা-একা দাঁড়
বাইব ? গল দেশ পর্যন্ত !
অন্যের শারীরিক শক্তি কাজে
লাগিয়ে নিজের জন্য টাকা রোজগার
করার শয়তানি ফন্দির শিক্ষা
তোমাকে পেতেই হবে ।

ওকে সাহস দেওয়ার
জন্য কিছু গাই ?
না... না...

এ তো
সান্ডঘাতিক !
অসাধারণ
দাঁড় বাইছে
শাবাশ !
চাক চাক চাক

ওকে সহযোগী
দাঁড়-বাইয়ে করলে
কেমন হয় !
দুর্দান্ত হয় !
উফ

জলদস্যুদের ছোট্ট আক্রমণ ছাড়া, যাত্রা ভালই চলল ...
ওদের পাল্লায়
আবার পড়ব না তো !

শেষপর্যন্ত, চিৎকার
শোনা গেল ...

গল !!!

হুররে,
তুতের দিবি !!

ধন্যবাদ, এপিদামেস ! কথা দাও
কাইয়ুসকে নিরাপদে রোমে পৌঁছে দেবে,
কোথাও ক্রীতদাস হিসেবে বিক্রি
করবে না !

বিক্রি করব ?
সহযোগীকে ?

বন্ধুকে ?

ও-ই তো জাহাজটা
চালায় ! ওকে আমরা
খুব ভালবাসি !

তা হলে, সহযোগী, আমাদের
এগিয়ে নিয়ে চলো !

নায়কদের প্রত্যাবর্তন নিয়ে গল গ্রামে
এক মহাভোজ হল । যদি কলরবিস্ত্র
একটা ছোট্ট দুর্ঘটনার শিকার না
হত, তবে অবশ্যই গাইত ...

(সমাপ্ত)

একটি বাংলা পিডিএফ
পরিবেশনা।

ক্যানঃ শ্যামল
এডিটঃ শ্যামল

